

Preface

Blue Baroque for Cello and Piano is a collection of eight re-workings of, for the most part, very well-known pieces from the period. The selection includes items from the orchestral, vocal and keyboard repertoires and these have received a variety of stylistic adaptations.

It should be emphasised that strictly adhering to the notated copy is not necessarily expected or even desirable in the performance of these pieces. Players should feel at liberty to allow their own feeling for the style of each piece a degree of self-expression.

It is to be hoped that the contents of this book will throw a new light on some well-established pieces and that they provide some interest and enjoyment to the performers.

I would also like to take the opportunity of thanking Christian Jüttendonk for his thoughtful editing of this book and for his many helpful suggestions.

Mike Cornick, October 2006

Contents • Inhalt • Table des matières

| | |
|--|----|
| J. S. Bach, Aria <i>from 'Orchestral Suite No. 3 in D' BWV 1068</i> | 2 |
| Henry Purcell, Fairest Isle | 5 |
| J.S. Bach, Sarabande <i>from 'French Suite No. 1 in D minor'</i> | 8 |
| Ch. Petzold, Menuet <i>from 'Clavierbüchlein der Anna Magdalena Bach' BWV Anh. 114</i> | 10 |
| J.S. Bach, Wachet auf! | 13 |
| Ch. Petzold, Menuet <i>from 'Clavierbüchlein der Anna Magdalena Bach' BWV Anh. 115</i> | 16 |
| G.Ph. Telemann, Arioso | 18 |
| J.Ph. Rameau, Tambourin | 20 |

Préface

Blue Baroque for Cello and Piano est un recueil de huit transcriptions de pièces de l'époque baroque, pour la plupart très célèbres. Issues du répertoire pour orchestre, voix ou clavier, elles ont été réécrites et adaptées du point de vue de styles variés.

Soulignons qu'il n'est ni nécessaire, ni même souhaitable de rester absolument fidèle aux notations de la partition. Le violoncelliste ne devrait pas hésiter à apporter à chaque pièce, selon son goût, un certain degré d'interprétation personnelle.

Ce recueil, nous l'espérons, permettra d'éclairer d'un nouveau jour des pièces parmi les plus connues du répertoire baroque tout en s'avérant aussi intéressant qu'agréable pour les musiciens.

J'aimerais remercier Christian Jüttendonk pour son attentive révision du recueil et ses nombreuses suggestions, qui m'ont été d'une aide précieuse.

Mike Cornick, Octobre 2006

Vorwort

Blue Baroque for Cello and Piano ist eine Sammlung von acht Bearbeitungen zumeist sehr bekannter Stücke aus der Barockzeit. Zur Auswahl gehören Stücke aus dem Repertoire für Orchester, Gesang und Tasteninstrumente, die unterschiedliche stilistische Adaptionen erfuhren.

Es muss betont werden, dass beim Ausführen dieser Stücke ein strenges Festhalten an der Notierung weder unbedingt erwartet wird noch überhaupt wünschenswert ist. Die Ausführenden sollten sich die Freiheit nehmen, ihrem eigenen Gefühl für den Stil eines jeden Stückes ein gewisses Maß an persönlichem Ausdruck zu verleihen.

Es bleibt zu hoffen, dass der Inhalt dieses Heftes ein neues Licht auf einige bekannte Stücke werfen wird und diese für die Ausführenden sowohl interessant zu spielen sind als auch Vergnügen bereiten.

Ich möchte auch die Gelegenheit nutzen, Christian Jüttendonk für die Redaktion der Violoncello-Stimme und die vielen hilfreichen Anregungen zu danken.

Mike Cornick, Oktober 2006

Adapted from
Wachet auf!

Johann Sebastian Bach
 (1685–1750)
 arr. Mike Cornick

At a steady swing tempo ♩ = 125

(♩ = $\overset{\frown}{\text{♩}} = \overset{\frown}{\text{♩}} = \overset{\frown}{\text{♩}}$)

Violoncello

mp

Piano

mp

6

pizz.

arco

l.h.

mf

11

pizz.

arco

mf

16

even quavers

f

21

dim.

dim.

tr

26

pizz.

l.h. arco